

MINISTERSTWO SPRAWIEDLIWOŚCI  
DEPARTAMENT STRATEGII  
I DEREGULACJI

Warszawa, dnia 4 lipca 2013 r.

DSD-454-1/12/633

**Pan**

**Radosław Botev**

ul. Uznamska 10 m. 1

03-699 Warszawa

*Szanowny Panie,*

W odpowiedzi na pismo z dnia 24 czerwca 2013 r. w sprawie projektu *ustawy o zmianie ustaw regulujących warunki dostępu do wykonywania niektórych zawodów* uprzejmie dziękuję za nadesłaną opinię i uwagi. Projektodawca zmian w przepisach, pomimo świadomości znaczenia i wagi tłumaczenia przysięgłego, nie podziela wyrażonych w piśmie obaw dotyczących jakości usług po zniesieniu wymogu wykształcenia wyższego. Ukończenie studiów wyższych nie jest jedynym możliwym sposobem nabycia umiejętności i doświadczenia odpowiednich do należytego wykonywania tłumaczeń. Wiedza i umiejętności wymagane w tej dziedzinie nabyć można również poprzez doświadczenie zawodowe oraz uczestnictwo w specjalistycznych kursach. Proponowane zmiany mają na celu umożliwienie wykonywania zawodu tłumacza przysięgłego osobom, które posiadają odpowiednie doświadczenie i umiejętności, pomimo braku wykształcenia wyższego. Decydujący w tej kwestii jest fakt, że osoby, które zdały egzamin przeprowadzany przez Państwową Komisję Egzaminacyjną wykazały tym samym wystarczające kwalifikacje do świadczenia usług tłumacza przysięgłego.

Jednocześnie informuję, że zgłoszenie zainteresowania pracami nad projektem *ustawy o zmianie ustaw regulujących warunki dostępu do wykonywania niektórych zawodów* zostanie udostępnione w Biuletynie Informacji Publicznej.

2 powieram  
  
DYREKTOR  
Departamentu Strategii i Deregulacji  
dr Adam Niedzielski